



54517



ES	GATO HIDRAULICO CARRETILLA TELESCOPICO 15/25/40 TON .....	2
EN	15/20/40 TON TELESCOPIC HYDRAULIC TROLLEY JACK .....	10

## PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO

Este gato neumático está indicado para levantamientos de maquinaria pesada. Dispone de tres alturas, el primer pistón se levanta a una altura de 185mm, levantando una capacidad máxima de 40Tn, el segundo se levanta des de los 185mm hasta los 240mm levantando un peso máximo de 25Tn, y el tercer pistón se levanta des de los 240mm hasta una altura máxima de 301mm.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Lea atentamente estas instrucciones antes de usar el producto. Si no sigue correctamente estas instrucciones se podrían producir daños personales y/o al producto.

Guarde estas instrucciones para futuras consultas.

El operador del gato debe estar cualificado y familiarizado con el correcto trato de equipos hidráulicos. La falta de conocimiento acerca de estos equipos puede derivar en daños materiales o personales.

Debe revisar el gato cada vez antes de usarlo. No debe utilizarse en caso de detectar daño alguno, pérdida de fluido hidráulico, o falta de algún componente.

Nunca modifique o realice soldaduras en equipos hidráulicos.

No levante más peso del autorizado para el equipo.

El gato está diseñado para levantar peso, no para dejarlo reposando en el mismo gato. Por favor, una vez levantado asegúrese de colocar los respectivos soportes homologados.

La carga debe estar equilibrada y centrada, el uso de adaptadores o prolongadores puede provocar fallos en el equipo.

No mueva el vehículo una vez levantado. Utilice los equipos de protección individuales homologados.

El gato debe utilizarse solo en pavimento estable

Mantenga el gato limpio en todo momento.

Cuando no se utilice el gato, deje la válvula abierta y desconecte la manguera de aire.

Utilice el gato en temperaturas de trabajo normales. No debe exceder los 65°C. Una exposición a altas temperaturas ablandará las juntas y las conexiones, resultando en pérdidas de aceite u otro fallo del equipo.

Antes de proceder al uso del gato, debe realizar un chequeo visual de posibles pérdidas de aceite, daños en el equipo o partes flojas o perdidas. Si detecta alguna de estas situaciones no utilice el gato y póngase en contacto con su centro de servicio más cercano.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Capacidad de elevación	40/25/15
Altura máxima	185/240/301
Altura mínima	125mm
Peso bruto	42.2Kg
Peso vacío	38.7 Kg

## FUNCIONAMIENTO

1 - Verifique que la palanca de control se encuentra en posición neutral.

2 - Conecte el suministro de aire al gato. La presión recomendada es de 7-10 bares. Instale un filtro de aire/lubricador en la línea de aire de taller para evitar que entre agua en la instalación del gato.

3 - Mueva la palanca de control hacia UP para elevar el sillín hasta el punto de contacto.

4 - Mueva la palanca de control a la posición neutral.

5 – Comprueba la colocación del gato. La carga debe permanecer bien asentada en el gato. Evite obstrucciones en la rueda como gravilla, arena, herramientas o cualquier partícula que impida el correcto funcionamiento de las ruedas.

6 – Mueva la palanca de control a la posición UP para terminar de levantar el vehículo.

7 – Lentamente y cuidadosamente baje el vehículo hasta apoyarlo en los soportes homologados utilizando la palanca DOWN.

El aire puede acumularse en el sistema hidráulico tras un uso prolongado. Este aire repercute en una respuesta del gato lenta o ablandada. Para quitar el aire siga los siguientes pasos:

1 – Mueva la palanca de control a la posición DOWN, y aguántela allí por unos segundos.

2 – Mueva la palanca de control a la posición UP para completar el ciclo de elevación sin carga.

3 – Mueva la palanca de control a la posición DOWN para contraer los pistones del gato. Los pistones deberían reaccionar en un movimiento suave. Si no ocurre, repita todo el proceso.

## MONTAJE

1 – Retire el gato y el asa de la caja.

2 – Desenrosca las ruedas del gato y monte la horquilla del mango entre las ruedas y el cuerpo mediante pernos y arandelas.

3 – Conecte la manguera de aire roja el mango al acoplador de manguera con extremo rojo, y la azul al acoplador con extremo azul.

4 – Abra la válvula de bola (pieza nº23) girando el pomo en sentido antihorario.

## MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

La mayor causa de avería en equipos hidráulicos es la suciedad. Mantenga el equipo limpio y bien lubricado para evitar que cualquier cuerpo extraño de fuera pueda penetrar en el sistema. Si el gato se ha expuesto a lluvia,

arena, nieve o gravilla debe limpiarse antes de utilizarse.

1 – Debe almacenar el gato con los pistones retraídos, en un área protegida donde no se exponga a vapores corrosivos, material abrasivo u otro elemento perjudicial.

2 – Utilice solo partes de repuesto aprobadas por el fabricante. Desconecte el equipo del aire antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.

3 – Lubrique periódicamente las partes móviles en las ruedas, brazo y empuñadura utilizando grasa de alta calidad.

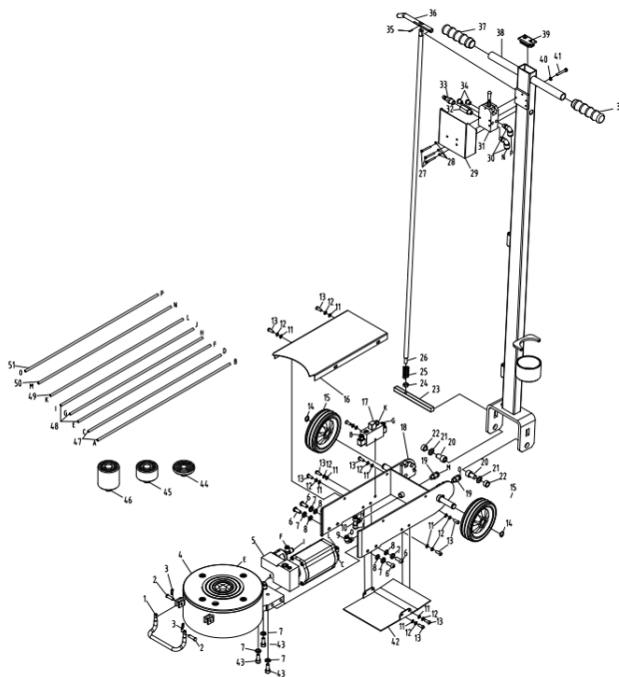
4 – Inspeccione el gato antes de cada uso. Tome medidas correctoras en el caso que encuentre algún de los siguientes fallos:

- a) Fisuras, mangueras agrietadas.
- b) Desgaste excesivo, dobleces u otros daños.
- c) Pérdidas de líquido hidráulico.
- d) Daño o ralladas en el vástago del pistón.
- e) Tornillería suelta.
- f) Equipo modificado.

5 – Mantenga las pegatinas y señales de advertencia y uso limpias y leibles. Limpie la superficie del gato con una solución jabonosa suave.

**LISTADO DE INCIDENCIAS**

Incidencia	Causa	Solución
El gato no se levanta	Válvula de control en mala posición Nivel de aceite bajo o inexistente Carga excesiva Válvula de suministro o derivación en buen estado Juntas en mal estado	Mover el control de válvula a posición "UP" Cargue y purgue el circuito de aceite Use el equipo adecuado Limpie de restos externos y cambie el aceite Instale un kit de juntas nuevas
El gato se levanta parcialmente	Demasiado aceite o falta de aceite	Mira de corregir el nivel de aceite
El gato tragaja lento	Bomba en mal estado Pérdidas por retenes Presión de aire deficiente	Cambio de juntas de sellado Cambio de juntas de sellado Controlar presión entre 7-10 bares
El gato levanta pero no aguanta	Pérdida por el cilindro Malfuncionamiento de válvulas	Cambio de juntas de sellado Revisión de válvulas, limpiar y reparar asientos
El gato pierde aceite	Retenes en mal estado	Cambio de juntas de sellado
El gato no se retrae	Válvula de control en mala posición	Mover control de válvula a posición "DOWN"
El gato se retrae lentamente	Interior cilindro dañado Funcionamiento bomba de aire erróneo	Enviar gato a reparar Chequear presión de bomba entre 7-10 bares

**LISTADO DE PARTES**


Item	Descripción	N.	Item	Descripción	N.
1	Asa	1	27	Tonillo M4x35	3
2	Pasadores	2	28	Arandela 4	3
3	Perno	2	29	Tapa	1
4	Partes del cilindro	1	30	Toma de aire 90°	2
5	Bloqueo de válvula	1	31	Válvulas de control	1
6	Tornillo hexagonal M8x20	4	32	Tubos de conexión	1
7	Arandela 8	7	33	Enchufe macho (LAM-02PM)	1
8	Arandela 8	4	34	Silenciador	2
9	Toma de aire 90°	1	35	Pin 5x12	1
10	Union en T	1	36	Asa	1
11	Arandela 6	9	37	Manguito asa	2
12	Arandela 6	9	38	Partes soldadas asa	1
13	Tornillos hexagonales M6x16	9	39	Tapa superior	1
14	Junta retén 19	2	40	Arandela 5	1
15	Rueda	2	41	Tonillo M5x35	1
16	Tapa	1	42	Tapa inferior	1
17	Válvula control neumático	1	43	Tornillo allen M12X20	3
18	paneles laterales	1	44	Asiento C	1
19	Enchufe rápido	2	45	Asiento B	1
20	Tornillo Allen M12x20	2	46	Asiento A	1
21	Arandela 12	2	47	Manguera aire	2
22	Casquillos	2	48	Manguera aire 210	3
23	Pasadores	1	49	Manguera aire 150	1
24	Tuerce M8	1	50	Manguera aire A	1
25	Muelles de compresión	1	51	Manguera aire B	1
26	Barra de tracción	1			

**EN INSTRUCTION MANUAL**

**PRODUCT'S PRESENTATION**

This pneumatic jack is intended for lifting heavy machinery. It has three height settings: the first piston lifts to a height of 185mm, with a maximum capacity of 40 tons; the second lifts from 185mm to 240mm, with a maximum weight of 25 tons; and the third piston lifts from 240mm to a maximum height of 301mm.

**SAFETY INSTRUCTIONS**



Read carefully this owner's manual before using the product.

Failure to comply with these instructions could result in personal injury and/or damage to the product.

Please keep the instructions for future reference.

The operator of the jack must be qualified and familiar with the proper handling of hydraulic equipment. Lack of knowledge about these devices can result in material or personal damage.

You should inspect the jack each time before using it. It should not be used if any damage, hydraulic fluid leakage, or missing components are detected.

Never modify or weld hydraulic equipment.

Do not lift more weight than authorized for the equipment.

The jack is designed to lift weight, not to support it while in use. Please ensure to place the respective approved supports once lifted.

The load must be balanced and centred; the use of adapters or extenders may cause equipment failure.

Do not move the vehicle once lifted. Use approved personal protective equipment.

The jack should only be used on stable pavement.

Keep the jack clean at all times.

When not in use, leave the valve open and disconnect the air hose.

Use the jack at normal working temperatures. It should not exceed 65°C. Exposure to high tem-

peratures will soften seals and connections, resulting in oil leaks or other equipment failure.

Before using the jack, perform a visual check for possible oil leaks, equipment damage, or loose or missing parts. If any of these situations are detected, do not use the jack and contact your nearest service centre.

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Lifting capacity (ton)	40/25/15
Maximum height (mm) 1st/2nd/3rd	185/240/301
Minimum height (mm)	125
Gross weight (kg)	42.2
Net weight (kg)	38.7

**ASSEMBLY**

1. Take out the jack and handle from the package.
2. Unscrew the wheels from the jack, and assemble the handle fork between the wheels and jack body by bolts and washers.
3. Connect the red air hose in the handle to the hose coupler with red hose end, and the blue one to the coupler with blue end.
4. Open the ball valve (Part #23) by turning the knob counter-clockwise.

## OPERATION

1. Verify the control level is in the neutral position.
2. Connect shop air supply to the jack. Recommended air pressure is 100-145psi(7-10bar). Install an air filter/lubricator in the shop air line, because water in the air line will damage the jack.
3. Move the control lever to UP to raise the saddle to the contact point. Move the control level to neutral position.
4. Check the placement of the jack. The load must be centered on the jack saddle. Avoid jack wheel obstructions such as gravel, tools, or uneven expansion joints.
5. Move the control lever to UP to finish lifting the vehicle.
6. Immediately place approved support stands under the vehicle's lifting points (recommended by the vehicle manufacturer). SLOWLY and CAREFULLY lower the vehicle onto the support stands by using the control lever to the DOWN position.

Air can accumulate within a hydraulic system during shipment or after prolonged use. This entrapped air causes the jack to respond slowly or feel "spongy". To remove the air:

1. Move the control lever to DOWN position, and hold it there for a few seconds
2. Move the control lever to UP position to complete the load-free lifting cycle.
3. Move the control lever to DOWN position to retract the jack pistons. The pistons should react in a smooth motion. If not, repeat steps 1-3.

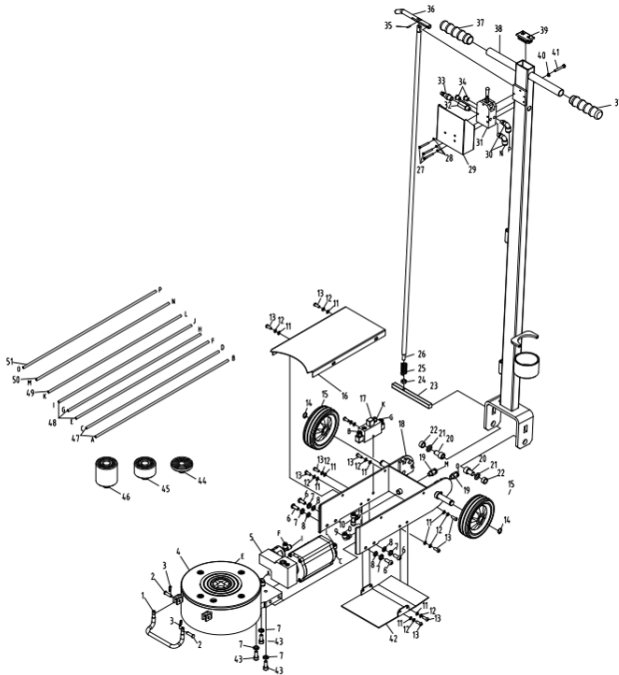
## MAINTENANCE

**IMPORTANT:** The greatest single cause of failure in hydraulic units is dirt. Keep the service jack clean and well lubricated to prevent foreign matter from entering the system. If the jack has been exposed to rain, snow, sand, or grit, it must be cleaned before it is used.

1. Store the jack with pistons completely retracted, in a well-protected area where it will not be exposed to corrosive vapors, abrasive dust, or any other harmful elements.
2. Use only replacement parts that are approved by the manufacturer. Disconnect the air supply before performing any maintenance operation.
3. Regularly lubricate the moving parts in the wheels, arm, and handle using a high quality grease.
4. Inspect the jack before each use. Take corrective action if any of the following problems are found:
  - a. cracked, damaged housing
  - b. excessive wear, bending, other damage
  - c. leaking hydraulic fluid
  - d. scored, damaged piston rod
  - e. loose hardware
  - f. modified equipment
5. Keep warning labels and instructional decals clean and readable. Use a mild soap solution to wash external surfaces of the jack.

**TROUBLE SHOOTING**

Trouble	Cause	Solution
Jack does not lift	1. Control valve in wrong position. 2. Low/no oil in reservoir. 3. Load is above capacity of jack. 4. Delivery valve and/or bypass valve working correctly. 5. Seals worn out or defective.	1. Move control valve to UP position. 2. Fill with oil and bleed system. 3. Use correct equipment. 4. Clean to remove dirt or foreign matter. Replace oil. 5. Install appropriate seal kit.
Jack does not lift	1. Too much or not enough oil.	1. Check oil level.
Jack advances slowly	1. Pump not working correctly 2. Leaking seals. 3. Air pressure of pump not working normally.	1. Install appropriate seal kit. 2. Install appropriate seal kit. 3. Check the pump pressure in the rated range (7 to 10 bars)
Jack lifts load, but doesn't hold	1. Cylinder packing is leaking. 2. Valve not working correctly(suction, delivery, release,bypass).	1. Replace with seal kit. 2. Inspect valves. Clean and repair seat surfaces.
Jack leaks oil	1. Worn or damaged seals.	1. Replace with seal kit.
Jack will not retract	1. Control valve in wrong position	1. Move control valve to DOWN position.
Jack retracts slowly	1. Cylinder damaged internally 2. Air pressure of pump not working normally	1. Send jack to service center. 2. Check the pump pressure in the rated range (7 to 10 bars).

**PARTS LIST (EXPLODEDE VIEW)**




Item	Description	N.	Item	Description	N.
1	Handle	1	27	Screw M4x35	3
2	Connecting rod pins	2	28	Washer 4	3
3	Bolt	2	29	Shell	1
4	Cylinder parts	1	30	90° air joint	2
5	Valve lock	1	31	Control valves	1
6	Hexagon socket screws M8x20	4	32	Connecting tubes	1
7	Washer 8	7	33	Male plug (LAM-02PM)	1
8	Washer 8	4	34	Silencer	2
9	90° air joint	1	35	Pin 5x12	1
10	Positive T joint	1	36	Handle	1
11	Washer 6	9	37	Handle sleeve	2
12	Washer 6	9	38	Welded handle parts	1
13	Hexagon round head screws M6x16	9	39	Plug cap	1
14	Retaining ring 19	2	40	Washer 5	1
15	Wheel	2	41	Screw M5x35	1
16	Cover	1	42	Bottom cover	1
17	Pneumatic control valve block	1	43	Allen socket screw M12X20	3
18	Wall panel parts	1	44	Saddle C	1
19	Quick coupling	2	45	Saddle B	1
20	Allen socket screw M12x20	2	46	Saddle A	1
21	Washer 12	2	47	Air hose	2
22	Bushings	2	48	Air hose 210	3
23	Pins	1	49	Air hose 150	1
24	Nut M8	1	50	Air hose A	1
25	Compression springs	1	51	Air hose B	1
26	Pull rod	1			

54517



[www.jbmcamp.com](http://www.jbmcamp.com)

JBM CAMPLLONG, S.L.U.  
CIM La Selva - Ctra. Aeropuerto km. 1,6  
Nave 2.2 - CP 17185 Vilobi d'Onyar - GIRONA  
[jbm@jbmcamp.com](mailto:jbm@jbmcamp.com)  
Tel. +34 972 405 721  
Fax. +34 972 245 437